



Clavinova[®]

Owner's Manual
Mode d'emploi

CLP-625

English

Français

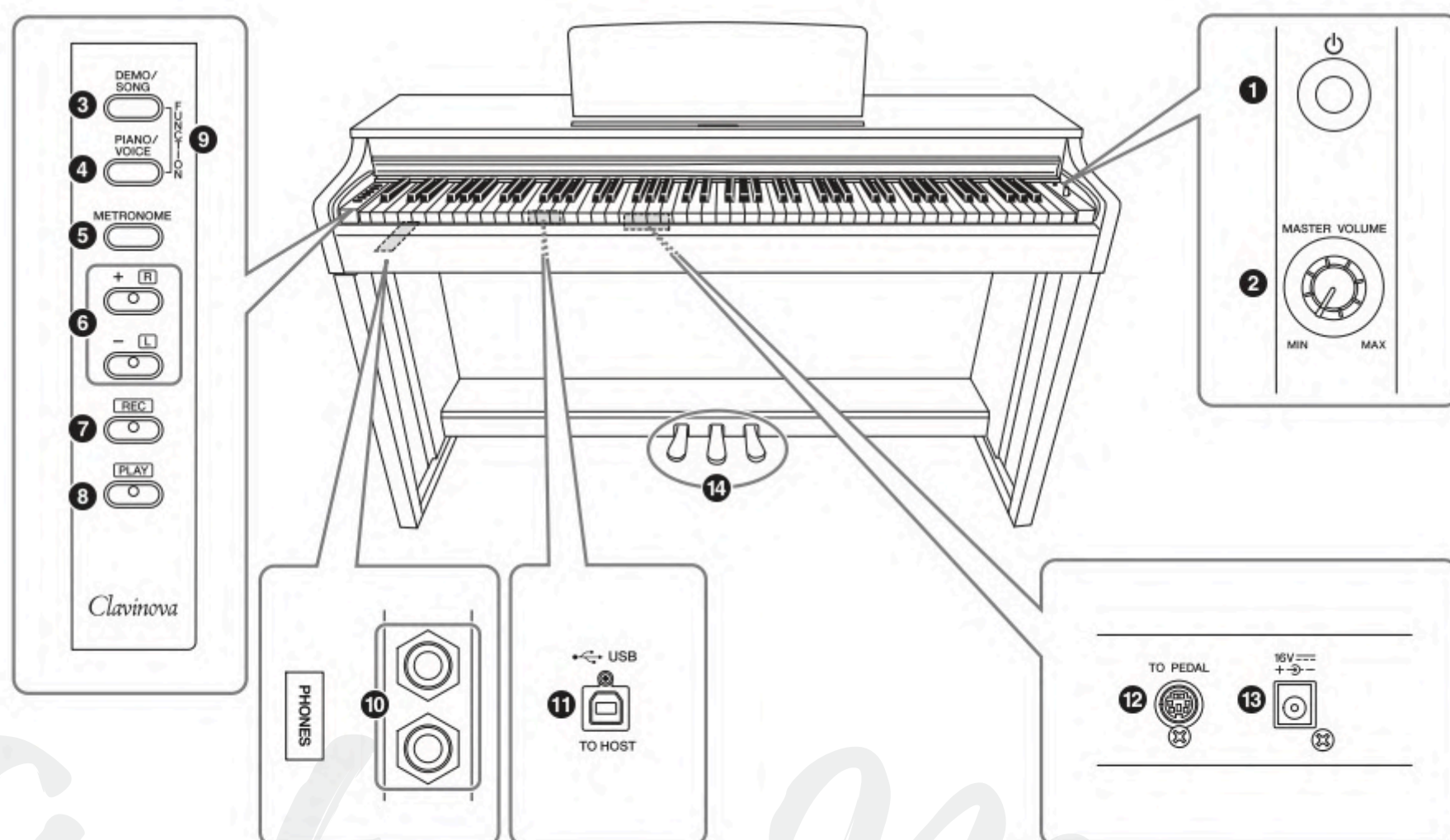
Before using the instrument, be sure to read "PRECAUTIONS" on pages 5-7.
For information on assembling the instrument, refer to the instructions at the end of this manual.

Avant d'utiliser l'instrument, lisez attentivement la section « PRÉCAUTIONS D'USAGE »
aux pages 5 et 7.
Pour plus d'informations sur l'assemblage de l'instrument, reportez-vous aux instructions
figurant à la fin de ce manuel.

EN

FR

Giao diện điều khiển và cổng kết nối



(1) Công tắc nguồn (Chờ/Bật) trang 12

Để bật hoặc chuyển nhạc cụ sang chế độ chờ.

(2) Nút vặn [MASTER VOLUME] trang 12

Để điều chỉnh âm lượng của toàn bộ âm thanh bàn phím.

(3) Nút [DEMO/SONG] trang 19, 24

Để phát các Bài hát Demo và các Bài hát cài đặt sẵn.

(4) Nút [PIANO/VOICE] trang 18, 20, 22

Để chọn một Voice (âm sắc) duy nhất, hai Voice để chơi chồng lớp hoặc một Voice Reverb.

(5) Nút [METRONOME] trang 17

Để bắt đầu hoặc dừng máy đếm nhịp.

(6) Các nút [+R], [-L] trang 17, 18, 24, 25

Nhìn chung, các nút này dùng để chọn Voice tiếp theo hoặc Voice trước đó.

Trong khi phát lại Bài hát (Song), các nút này dùng để chọn Bài hát tiếp theo hoặc trước đó, và (trong khi nhấn giữ nút [PLAY]) để bật/tắt phần nhạc của tay phải và tay trái một cách riêng biệt.

Trong khi phát lại Metronome (máy đếm nhịp), các nút này dùng để tăng hoặc giảm Tempo (nhịp độ).

(7) Nút [REC] trang 26

Để ghi lại phần trình diễn trên bàn phím của bạn.

(8) Nút [PLAY] trang 26

Để phát lại phần trình diễn đã được ghi.

(9) Nút [FUNCTION] trang 16, 21

Nhấn giữ đồng thời cả nút [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE] cho phép bạn thay đổi các cài đặt khác nhau, bao gồm các thông số MIDI, Transpose (dịch cung), v.v.

(10) Các giắc cắm [PHONES] trang 13

Để kết nối một bộ tai nghe stereo tiêu chuẩn.

(11) Cổng [USB TO HOST]

Để kết nối với máy tính hoặc thiết bị thông minh như iPhone/iPad. Để biết chi tiết về kết nối, vui lòng tham khảo "Hướng dẫn Kết nối iPhone/iPad" trên trang web. Để biết hướng dẫn sử dụng MIDI, hãy tham khảo "Sổ tay tham chiếu MIDI" trực tuyến.

LƯU Ý

Sử dụng cáp USB loại AB có chiều dài dưới 3 mét. Không thể sử dụng cáp USB 3.0.

(12) Giắc cắm [TO PEDAL] trang 31

Để kết nối dây pedal.

(13) Giắc cắm DC IN trang 12

Để kết nối bộ đổi nguồn AC.

(14) Các Pedal trang 15

Để điều khiển biểu cảm và độ vang, giống như trên đàn piano cơ.

Thiết lập

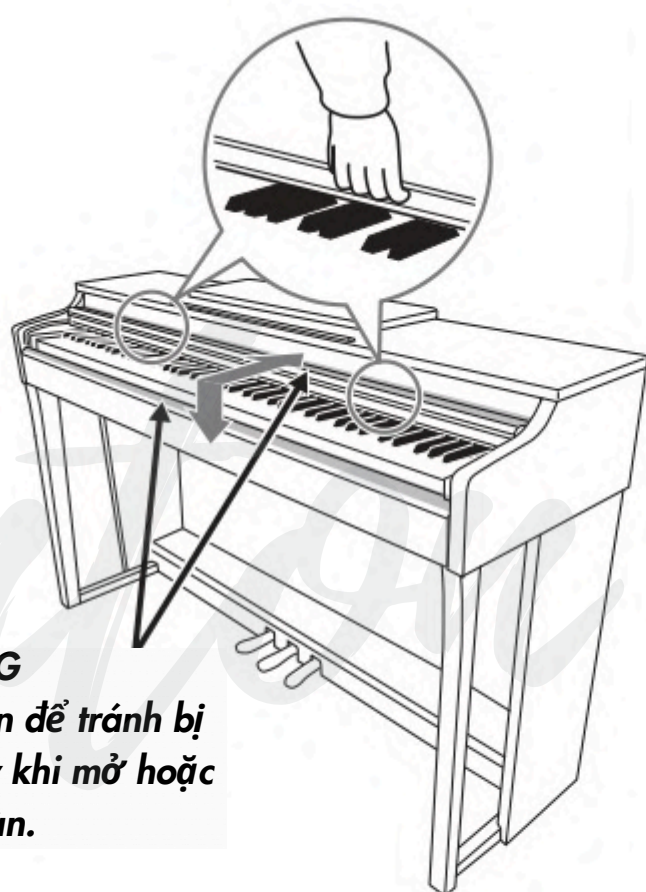
Nắp phím đàn

Để mở nắp phím đàn:

Nâng nhẹ nắp đàn, sau đó đẩy và trượt nó vào phía trong cho đến hết.

Để đóng nắp phím đàn:

Trượt nắp đàn về phía bạn và nhẹ nhàng hạ xuống để che các phím đàn.



THẬN TRỌNG

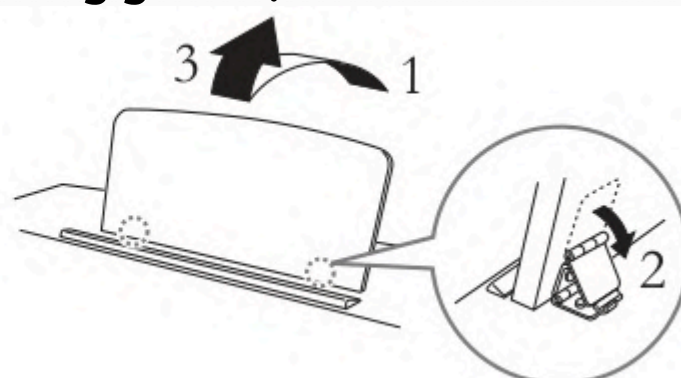
Hãy cẩn thận để tránh bị kẹt ngón tay khi mở hoặc đóng nắp đàn.

THẬN TRỌNG

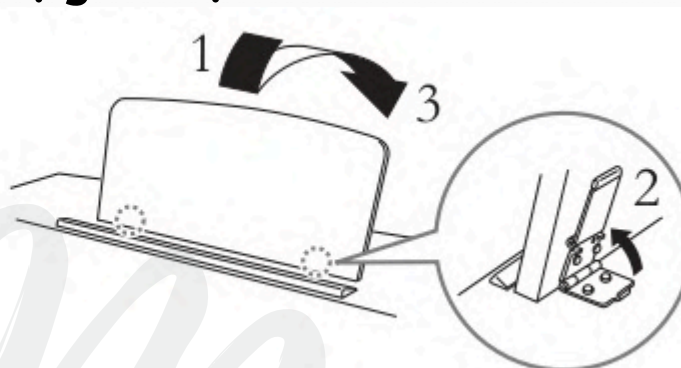
- Hãy cẩn thận để tránh kẹt ngón tay (của bạn hoặc người khác, đặc biệt là trẻ em) giữa nắp đàn và bộ phận chính.
- Không đặt các vật, chẳng hạn như một miếng kim loại hoặc giấy, lên trên nắp đàn. Các vật nhỏ có thể rơi vào bên trong bộ phận chính khi nắp đàn được mở, có thể gây ra điện giật, đoản mạch, hỏa hoạn hoặc hư hỏng nghiêm trọng khác cho nhạc cụ.

Giá nhạc

Để nâng giá nhạc:



Để hạ giá nhạc:



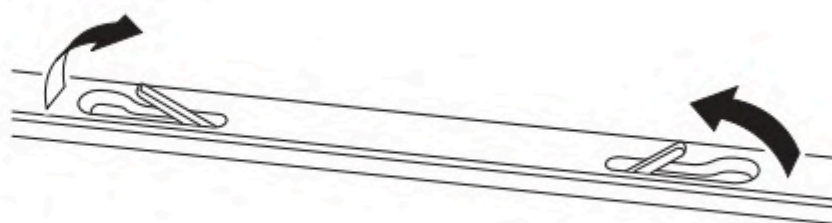
THẬN TRỌNG

Không cố sử dụng giá nhạc ở vị trí nửa nâng. Khi hạ giá nhạc, hãy giữ nó và không rời tay cho đến khi nó hạ xuống hoàn toàn.

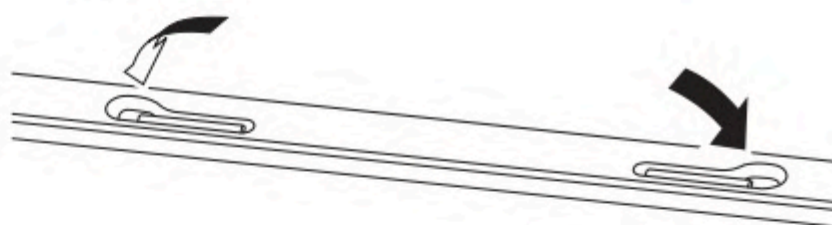
Kẹp giữ bản nhạc

Đây là những chiếc kẹp dùng để giữ các trang của sách nhạc.

Để mở



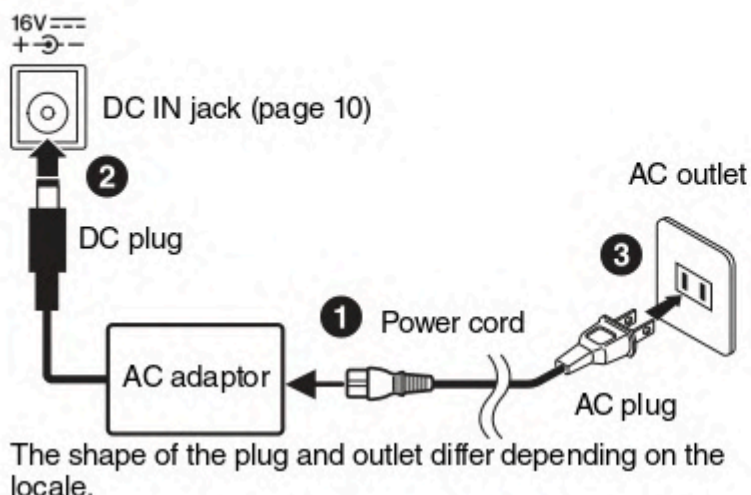
Để đóng



Bật nguồn

Kết nối các giắc cắm của bộ đổi nguồn

1. AC theo thứ tự được hiển thị trong hình minh họa



CẢNH BÁO

Sử dụng bộ đổi nguồn được chỉ định (trang 33). Việc sử dụng bộ đổi nguồn khác có thể gây ra hư hỏng không thể khắc phục cho nhạc cụ và bộ đổi nguồn.

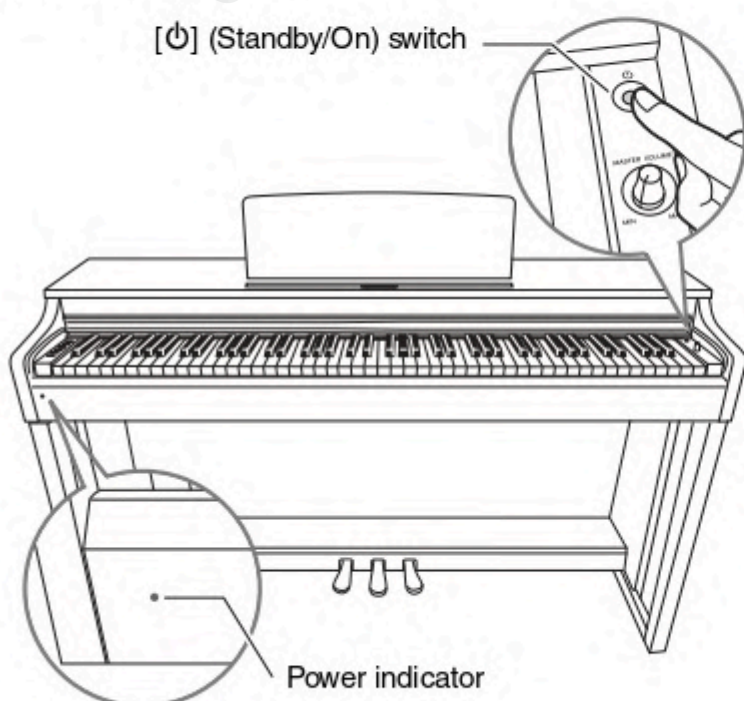
THẬN TRỌNG

Rút phích cắm AC ra khỏi ổ cắm điện khi không sử dụng nhạc cụ trong thời gian dài, hoặc trong khi có bão điện.

LƯU Ý

Thực hiện quy trình này theo thứ tự ngược lại khi ngắt kết nối bộ đổi nguồn AC.

2. Nhấn công tắc nguồn (Chờ/ bật) để bật nguồn



Đèn báo nguồn

Nếu bạn đóng nắp đàn mà không tắt nguồn để chuyển sang chế độ chờ, đèn báo nguồn vẫn sáng, cho biết rằng nhạc cụ vẫn đang bật.

Khi bạn sẵn sàng chơi, hãy nhấn lại công tắc nguồn (Chờ/Bật) trong một giây. Đèn báo nguồn sẽ tắt.

CẨN THẬN

Ngay cả khi công tắc nguồn (Chờ/Bật) đang ở chế độ chờ, điện vẫn được cấp vào nhạc cụ ở mức tối thiểu. Khi không sử dụng nhạc cụ trong thời gian dài, hãy đảm bảo rút phích cắm nguồn điện ra khỏi ổ cắm AC trên tường.

Cài đặt âm lượng

Khi bạn bắt đầu chơi, hãy sử dụng núm vặn [MASTER VOLUME] để điều chỉnh âm lượng của toàn bộ âm thanh bàn phím.



THẬN TRỌNG

Không sử dụng nhạc cụ ở mức âm lượng cao trong thời gian dài; làm vậy có thể gây hại cho thính giác của bạn.

Chức năng tự động tắt

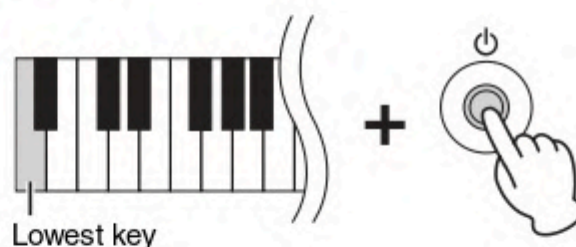
Để tránh tiêu thụ điện năng không cần thiết, nhạc cụ này có chức năng Tự động Tắt nguồn, sẽ tự động tắt nguồn nếu nhạc cụ không được sử dụng trong khoảng 30 phút. Nếu bạn không muốn sử dụng chức năng Tự động Tắt nguồn, hãy vô hiệu hóa nó như mô tả bên dưới. Cài đặt này (được vô hiệu hóa hoặc bật) sẽ được giữ lại ngay cả khi nguồn bị tắt.

Cài đặt mặc định: Bật

Vô hiệu hoá tự động tắt

Khi nhạc cụ đang tắt

Trong khi nhấn giữ phím A-1 (phím thấp nhất), hãy nhấn công tắc nguồn Chờ/Bật để bật nhạc cụ. Chỉ báo [REC] nhấp nháy ba lần, cho biết chức năng Tự động Tắt nguồn đã được vô hiệu hóa.



Khi nhạc cụ đang bật

Trong khi nhấn giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím A#5.



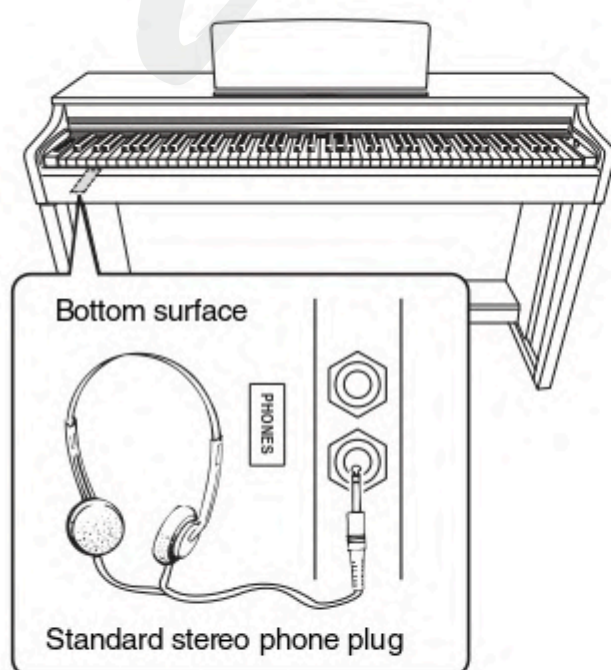
Bật chức năng tự động tắt

Trong khi nhấn giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím A5.



Sử dụng tai nghe

Vì nhạc cụ này được trang bị hai giắc cắm [PHONES] tiêu chuẩn, bạn có thể kết nối hai bộ tai nghe stereo tiêu chuẩn. Nếu bạn chỉ sử dụng một bộ tai nghe, hãy cắm vào một trong hai giắc, điều này sẽ tự động ngắt tiếng loa ngoài.



THẬN TRỌNG

Không sử dụng tai nghe ở mức âm lượng cao trong thời gian dài; làm vậy có thể gây hại cho thính giác.

Sử dụng móc treo tai nghe

Bạn có thể treo tai nghe trên móc treo của nhạc cụ này.

LƯU Ý

Không treo bất cứ thứ gì khác ngoài tai nghe lên móc treo. Làm vậy có thể làm hỏng nhạc cụ hoặc móc treo.

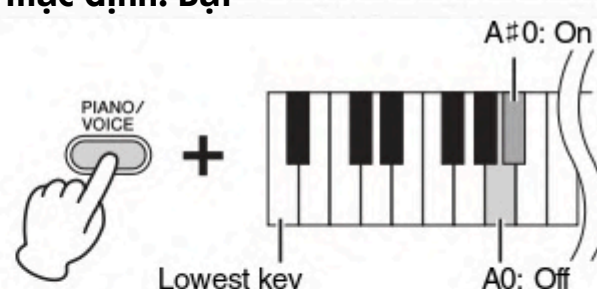
Tái tạo cảm giác tự nhiên về: Binaural Sampling và Stereophonic Optimizer

Lấy mẫu hai tai (Binaural Sampling) ("CFX Grand" Voice)

Lấy mẫu hai tai là một phương pháp sử dụng hai micro đặc biệt được đặt ở vị trí tai của người biểu diễn và thu lại âm thanh từ một cây đàn piano như nó vốn có. Nghe bằng hiệu ứng này thông qua tai nghe mang lại cảm giác đắm chìm như thể âm thanh thực sự phát ra từ cây đàn piano. Bạn có thể thưởng thức âm thanh một cách tự nhiên trong thời gian dài mà không bị mỏi tai. Khi chọn Voice mặc định, "CFX Grand" (trang 18), việc kết nối tai nghe sẽ tự động kích hoạt lấy mẫu hai tai.

Tối ưu hóa Âm thanh nổi (Stereophonic Optimizer) (các Voice khác ngoài "CFX Grand")

Tối ưu hóa Âm thanh nổi là một hiệu ứng tái tạo khoảng cách âm thanh tự nhiên giống như âm thanh từ lấy mẫu hai tai mà bạn nghe thấy khi chơi trên một cây đại dương cầm. Khi một Voice khác ngoài "CFX Grand" (trang 18) được chọn, việc kết nối tai nghe sẽ tự động kích hoạt Tối ưu hóa Âm thanh nổi. Cài đặt mặc định: Bật



Để tắt chức năng này, hãy nhấn giữ đồng thời [PIANO/VOICE] và nhấn phím A#0. Để bật lại, hãy nhấn giữ [PIANO/VOICE] và nhấn phím A0.

Chơi đàn piano

Kiểm soát âm thanh thông minh (IAC)

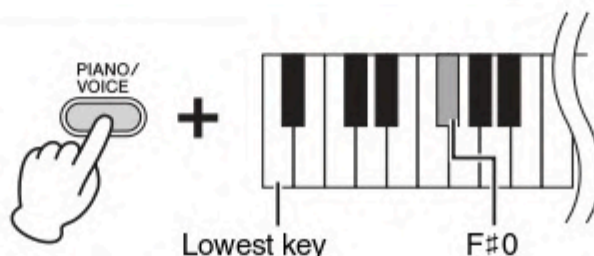
Với chức năng này, chất lượng âm thanh của nhạc cụ được tự động điều chỉnh và kiểm soát theo âm lượng tổng thể. Ngay cả khi âm lượng thấp, chức năng này vẫn cho phép bạn nghe rõ các âm trầm và âm cao.

Cài đặt mặc định:

Bật

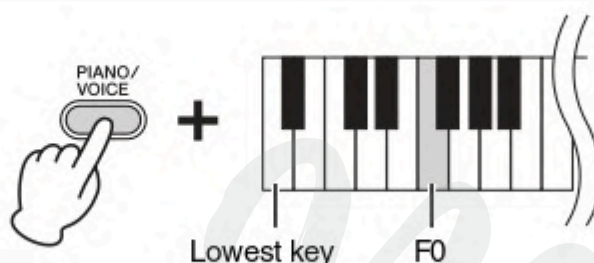
Để bật IAC:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím F#0.



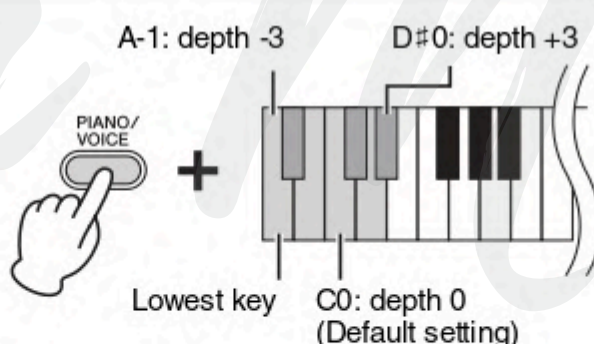
Để tắt IAC:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím F0.



Để điều chỉnh độ sâu IAC:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], hãy nhấn một trong các phím từ A-1 đến D#0.



Giá trị càng cao, âm trầm và âm cao càng được nghe rõ hơn ở mức âm lượng thấp.

Phạm vi cài đặt: A-1 (-3) đến D#0 (+3)

Cài đặt mặc định: C0 (0)

Hiệu ứng pedal vang âm không hoạt động với Voice Jazz Organ. Tuy nhiên, lưu ý rằng pedal được cắm trực tiếp vào bộ phận chính (trang 31).

Chức năng nửa pedal

Chức năng này cho phép thay đổi độ ngân tùy thuộc vào mức độ nhấn pedal. Bạn càng nhấn sâu, âm thanh càng ngân lâu hơn. Hiệu ứng này cũng cho phép bạn tạo ra các nốt ngân hơi bị đục và to bằng cách nhấn pedal vang âm sau khi chơi các nốt, sau đó nhả nửa pedal và nhấn lại. Để tránh âm thanh trở nên quá đục, hãy nhả pedal một nửa hoặc hoàn toàn.

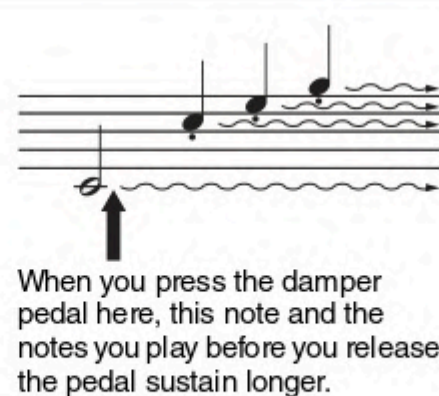
Trong khi pedal duy trì được nhấn, âm thanh sẽ tiếp tục ngân mà không bị tắt ngay cả sau khi các nốt đã được nhả.

Khi bạn chọn Voice Jazz Organ, việc nhấn pedal này sẽ chuyển đổi tốc độ quay của loa quay (rotary speaker) giữa nhanh/chậm hoặc dừng/chậm (trang 18).

Sử dụng các pedal

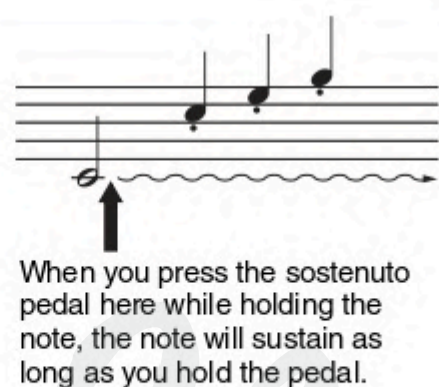
Pedal vang âm (Phải)

Nhấn pedal này sẽ duy trì các nốt đã chơi được lâu hơn. Thả pedal sẽ ngay lập tức dừng (damper) các nốt đang ngân. Pedal này cũng có chức năng "nửa pedal" (half-pedal) tạo ra các hiệu ứng vang âm một phần, tùy thuộc vào mức độ bạn nhấn pedal.



Pedal duy trì (Giữa)

Nhấn pedal này sẽ duy trì các nốt đã chơi được lâu hơn. Thả pedal sẽ ngay lập tức dừng (damper) các nốt đang ngân. Pedal này cũng có chức năng "nửa pedal" (half-pedal) tạo ra các hiệu ứng vang âm một phần, tùy thuộc vào mức độ bạn nhấn pedal.



Pedal giảm âm (Trái)

Nhấn pedal này sẽ giảm âm lượng và thay đổi một chút âm sắc của các nốt. Các nốt được chơi trước khi nhấn pedal này không bị ảnh hưởng.

Sử dụng pedal cộng hưởng vang

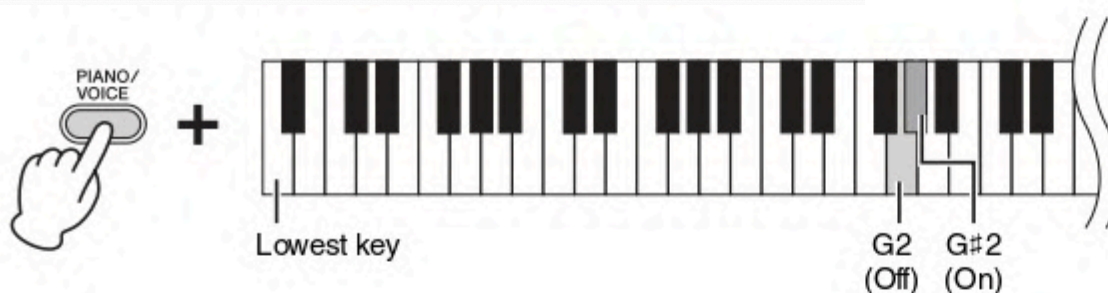
Hiệu ứng cộng hưởng vang âm mô phỏng âm thanh vang của một cây đại dương cầm, như thể bạn đang nhấn pedal vang âm và chơi trên bàn phím. Hiệu ứng này được áp dụng cho toàn bộ âm thanh của nhạc cụ.

Để bật cộng hưởng vang âm:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím G#2.

Để tắt cộng hưởng vang âm:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím G2.



Cài đặt mặc định:

Bật

Cài đặt âm thanh xác nhận thao tác

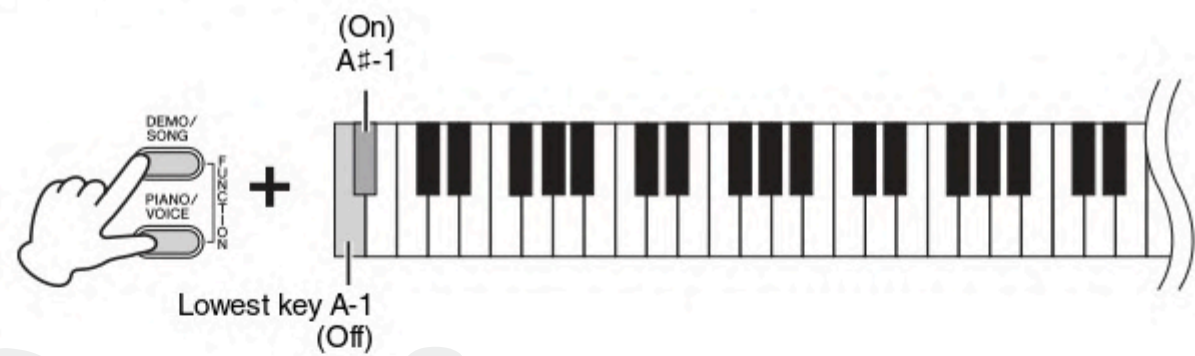
Khi một cài đặt được thay đổi bằng một nút hoặc tổ hợp phím, một âm thanh xác nhận thao tác ("Bật," "Tắt," giá trị nhịp độ) sẽ được phát ra. Âm thanh xác nhận này có thể được bật (ON) hoặc tắt (OFF) theo ý muốn.

Để bật âm thanh xác nhận thao tác

Trong khi nhấn giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím A#-1.

Để tắt âm thanh xác nhận thao tác

Trong khi nhấn giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], hãy nhấn phím A-1.



Cài đặt mặc định:

Bật

Thay đổi độ nhạy cảm ứng (Touch)

Bạn có thể chỉ định độ nhạy cảm ứng (cách âm thanh phản hồi theo cách bạn chơi các phím).

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn một trong các phím từ A6 – C7.



LƯU Ý

Cài đặt này bị vô hiệu hóa với một số Voice, chẳng hạn như âm thanh organ.

Cài đặt mặc định:

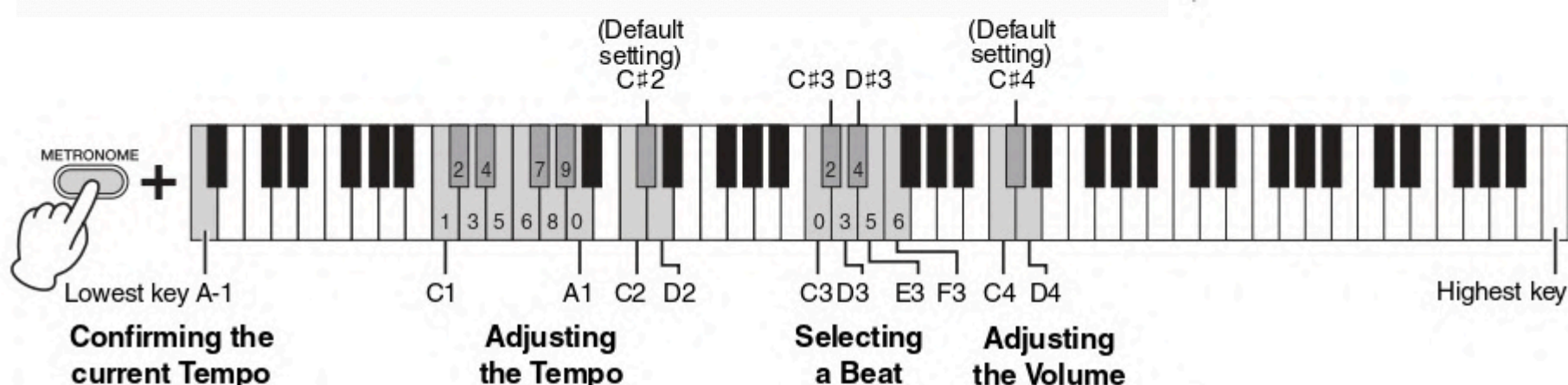
B6 (Medium)

Key	Touch Sensitivity	Description
A6	Fixed	The volume level does not change at all regardless of whether you play the keyboard soft or hard.
A#6	Soft	The volume level does not change much when you play the keyboard soft or hard.
B6	Medium	This is the standard piano touch response.
C7	Hard	The volume level changes very widely from pianissimo to fortissimo to facilitate dynamic and dramatic expression. You have to hit the keys hard to produce a loud sound.

Sử dụng máy đếm nhịp (Metronome)

Tính năng máy đếm nhịp rất tiện lợi để luyện tập với một nhịp độ chính xác.

1. Nhấn [METRONOME] để khởi động máy đếm nhịp.
2. Nhấn [METRONOME] để dừng máy đếm nhịp.



Xác nhận bằng giọng nói về nhịp độ hiện tại (bằng tiếng Anh)

Trong khi nhấn giữ [METRONOME], nhấn phím A-1 (phím thấp nhất).

Chọn một Beat

Trong khi nhấn giữ [METRONOME], nhấn một trong các phím từ C3 - F3.

Điều chỉnh Tempo

Nhịp độ của máy đếm nhịp có thể được đặt từ 5 đến 280 nhịp mỗi phút.

- **Để tăng hoặc giảm giá trị đi 1:** Trong khi máy đếm nhịp đang phát, nhấn [+R] để tăng hoặc [-L] để giảm.
- **Để tăng hoặc giảm giá trị đi 10:** Trong khi nhấn giữ [METRONOME], nhấn phím C2 để tăng hoặc phím D2 để giảm.
- **Để chỉ định một giá trị gồm ba chữ số:** Trong khi nhấn giữ [METRONOME], nhấn lần lượt các phím C1 – A1 có liên quan. Ví dụ: để chỉ định "98", nhấn lần lượt các phím A1 (0), G#1 (9) và E1 (8).
- **Đặt lại giá trị về mặc định (120):** Trong khi nhấn giữ [METRONOME], nhấn đồng thời [+R] và [-L], hoặc nhấn phím C#2.

Điều chỉnh âm lượng

Trong khi nhấn giữ [METRONOME], nhấn phím D4 để tăng âm lượng hoặc phím C4 để giảm.

Key	Beat
C3	0 (Default)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

LƯU Ý

Một giá trị số sẽ được đọc ra khi một phím liên quan được nhấn.

Phạm vi cài đặt:

1 - 20

Cài đặt mặc định:

15 (C#4)

Chơi các âm thanh nhạc cụ khác nhau (Voice)

Chọn một Voice

Để chọn "CFX Grand":

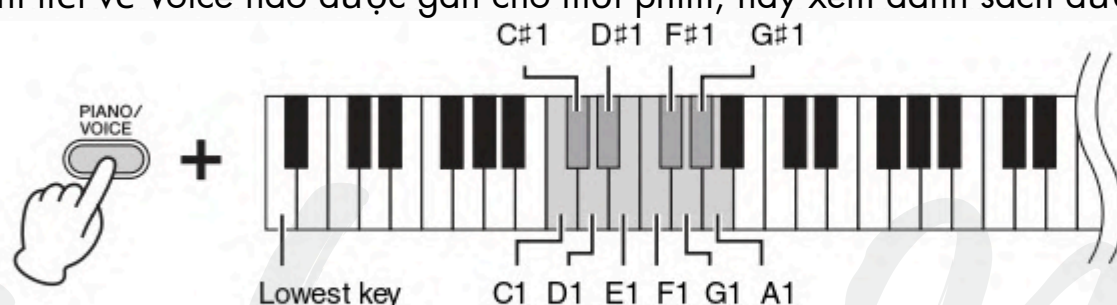
Chỉ cần nhấn [PIANO/VOICE].

Để chọn một Voice khác:

Sau khi nhấn [PIANO/VOICE], nhấn [+R] hoặc [-L] để chọn Voice tiếp theo hoặc trước đó.

Để chọn một Voice cụ thể:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn một trong các phím từ C1 - A1. Để biết chi tiết về Voice nào được gán cho mỗi phím, hãy xem danh sách dưới đây.



LƯU Ý

Để nghe các đặc điểm của từng Voice, hãy phát các Bài hát Demo (trang 19).

Voice List

Key	Voice Name	Voice description
C1	CFX Grand	Yamaha's CFX flagship concert grand piano sound with a wide dynamic range for maximum expressive control. Suitable for playing in any music genre and style.
	Binaural CFX Grand	Yamaha's CFX flagship concert grand piano sound sampled by Binaural Sampling, the method optimized for headphone use. Listening this through headphones gives the impression of being immersed in the sound, as if it was actually emanating from the piano. This Voice is selected automatically when headphones are connected.
C#1	Bösendorfer	The famed sound of the Vienna-made Bösendorfer full concert grand piano. Its spacious sound evokes the size of the instrument, and is ideal for expressing tenderness in compositions.
D1	Pop Grand	Bright piano sound. Good for clear expression and "cutting through" other instruments in an ensemble.
D#1	Stage E.Piano	The sound of an electric piano using hammer-struck metallic "tines." Soft tone when played lightly, and an aggressive tone when played hard.
E1	DX E.Piano	An electronic piano sound created by FM synthesis. Good for standard popular music.
F1	Harpsichord	The definitive instrument for baroque music. Since harpsichord uses plucked strings, there is no touch response. There is, however, a characteristic additional sound when the keys are released.
F#1	Vibraphone	Vibraphone played with relatively soft mallets. The tone becomes more metallic the harder you play.
G1	Pipe Organ	This is a typical pipe organ sound (8 feet + 4 feet + 2 feet). Good for sacred music from the Baroque period.
G#1	Jazz Organ	The sound of a "tonewheel" type electric organ. Often heard in jazz and rock music. The rotary speed of the rotary speaker effect can be switched by using the left pedal.
A1	Strings	Stereo-sampled, large-scale strings ensemble with realistic reverb. Try combining this Voice with piano in the Dual mode.

Nghe các bài hát Demo

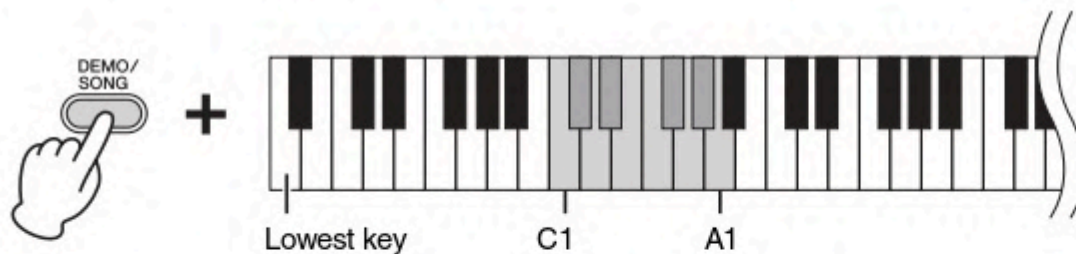
Các bài hát Demo đặc biệt được cung cấp cho tất cả các Voice chính của nhạc cụ.

1. Nhấn [DEMO/SONG] để bắt đầu phát lại.

Đèn [PLAY] nhấp nháy, và Bài hát Demo cho Voice hiện tại sẽ bắt đầu. Bắt đầu với bài hát đã chọn, việc phát lại các Bài hát Demo sẽ tiếp tục. Sau bài hát demo cuối cùng, trình tự sẽ quay trở lại Bài hát Demo đầu tiên và lặp lại cho đến khi bạn dừng lại.

Để thay đổi bài hát Demo trong khi phát lại:

Nhấn [+R] hoặc [-L] để chuyển sang Bài hát Demo tiếp theo hoặc trước đó. Để chuyển đến một Bài hát Demo cụ thể: Trong khi nhấn giữ [DEMO/SONG], nhấn một trong các phím từ C1 – A1.



LƯU Ý

Nếu bạn muốn thay đổi nhịp độ phát lại, xem trang 17

2. Nhấn [DEMO/SONG] hoặc [PLAY] để dừng phát lại

Đèn [PLAY] sẽ tắt.

Demo Song List

Key	Voice Name	Title	Composer
C1	CFX Grand	Impromptu No.1 op.29	F. F. Chopin
	Binaural CFX Grand		
C#1	Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
D1	Pop Grand	Original	Original
D#1	Stage E.Piano	Original	Original
E1	DX E.Piano	Original	Original
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Original	Original
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	Original
A1	Strings	Original	Original

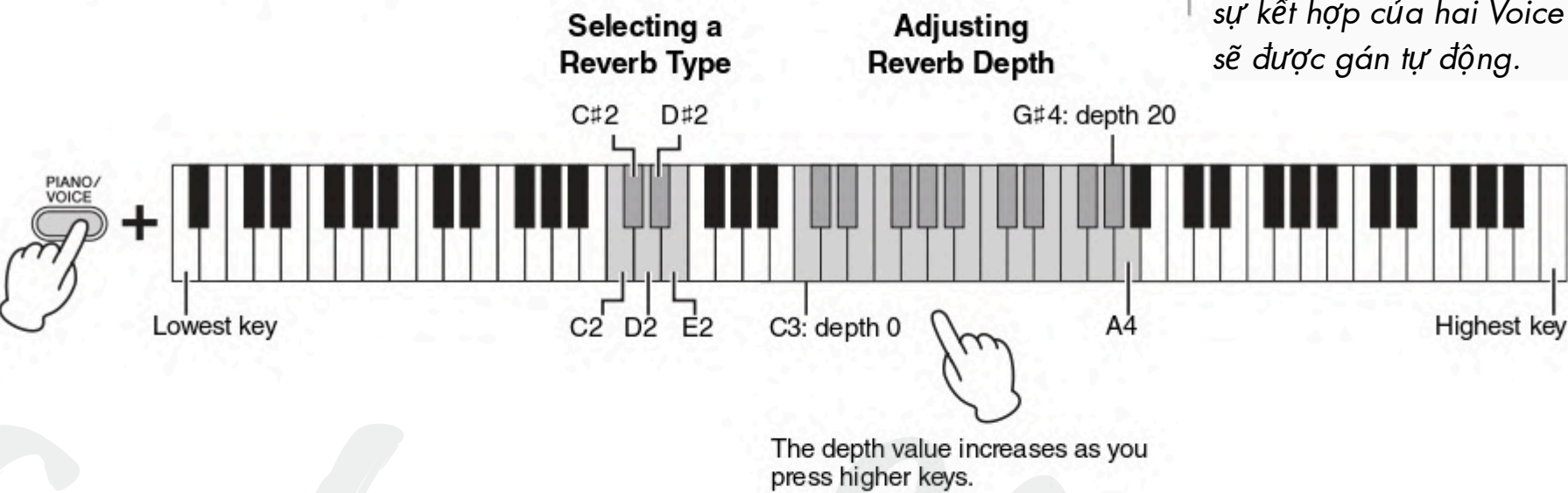
The Demo Songs excluding original Songs are short rearranged excerpts from the original compositions. The original Demo Songs are Yamaha originals (© Yamaha Corporation).

Thêm các biến thể cho âm thanh (Reverb)

Tính năng này có một số Loại Reverb (hiệu ứng vang) giúp thêm chiều sâu và biểu cảm cho âm thanh để tạo ra một không gian âm thanh chân thực. Loại Reverb và Độ sâu (Depth) phù hợp sẽ được gọi ra tự động khi bạn chọn mỗi Voice. Đây là cách để chọn nếu bạn muốn thay đổi nó.

Để chọn một Loại Reverb:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn một trong các phím từ C2 - E2.



Reverb trong chế độ Dual (trang 22)

Một loại reverb tối ưu cho sự kết hợp của hai Voice sẽ được gán tự động.

Reverb Type List

Key	Reverb Type	Description
C2	Recital Hall	Simulates the clear reverb sound you would hear in a medium-sized concert hall for piano recitals.
C#2	Concert Hall	Simulates the gorgeous reverb sound you would hear in a large concert hall for orchestral performances.
D2	Chamber	Suitable for playing chamber music; simulates the intimate reverb sound you would hear in a spacious room, such as for classical music recitals.
D#2	Club	Simulates the vivid reverb sound you would hear in a live music venue or a jazz club.
E2	Off	No effect is applied.

Để điều chỉnh độ sâu Reverb:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn một trong các phím từ C3 - G#4. Giá trị độ sâu tăng lên khi bạn nhấn các phím cao hơn.

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn phím A4 để đặt Độ sâu Reverb về giá trị phù hợp nhất cho Voice hiện tại.

Phạm vi độ sâu Reverb:

0 (không có hiệu ứng) - 20 (độ sâu tối đa)

Transposing theo bán cung

Bạn có thể dịch chuyển cao độ của toàn bộ bàn phím lên hoặc xuống theo các bước bán cung để tạo điều kiện thuận lợi cho việc chơi ở các hợp âm khó hoặc để dễ dàng khớp cao độ của bàn phím với cao độ của ca sĩ hoặc các nhạc cụ khác. Ví dụ, nếu "+5" được chọn, việc chơi phím C sẽ tạo ra cao độ F, cho phép bạn chơi một bài hát ở cung F trưởng như thể nó ở cung C trưởng.

Để dịch cung xuống:

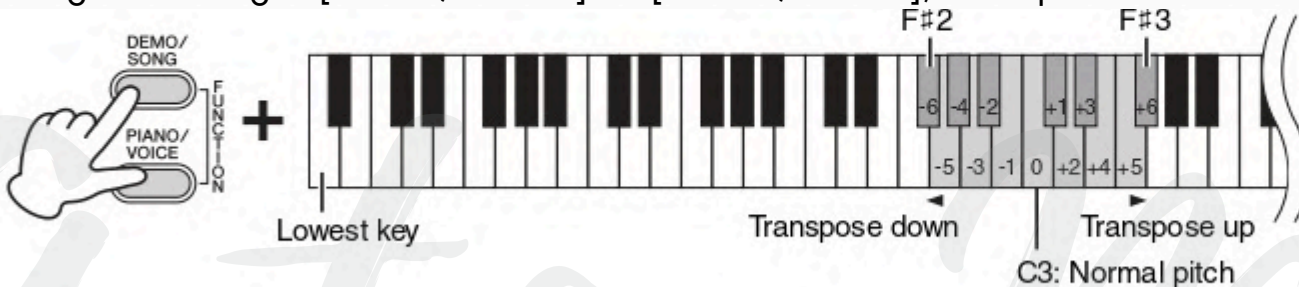
Trong khi nhấn giữ [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], nhấn một phím trong khoảng F#2 (-6) và B2 (-1).

Để dịch cung lên:

Trong khi nhấn giữ [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], nhấn một phím trong khoảng C#3 (+1) và F#3 (+6).

Để khôi phục cao độ bình thường:

Trong khi nhấn giữ [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], nhấn phím C3.

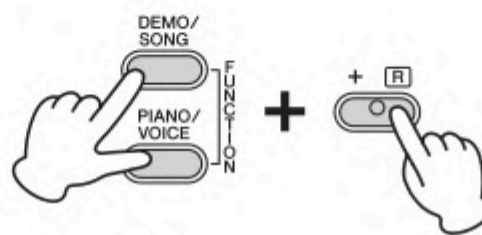


Tinh chỉnh cao độ

Bạn có thể tinh chỉnh cao độ của toàn bộ nhạc cụ theo các bước khoảng 0.2 Hz. Điều này cho phép bạn khớp cao độ của bàn phím với cao độ của các nhạc cụ khác hoặc CD nhạc.

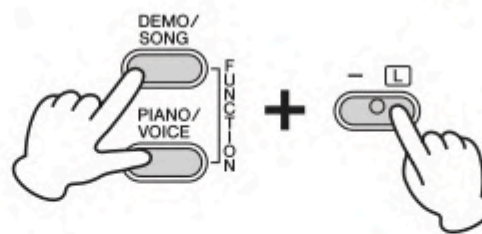
Để chỉnh cao độ lên (theo các bước khoảng 0.2 Hz):

Nhấn và giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], và nhấn [+R].



Để chỉnh cao độ xuống (theo các bước khoảng 0.2 Hz):

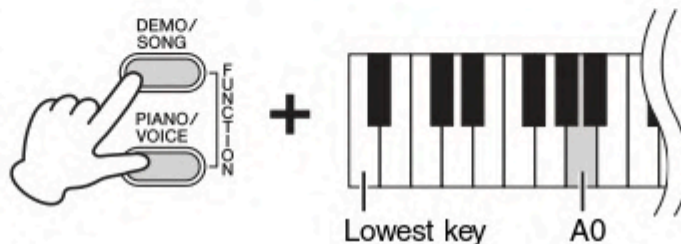
Nhấn và giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], và nhấn [-L].



Để đặt cao độ thành 442.0 Hz:

Hz:

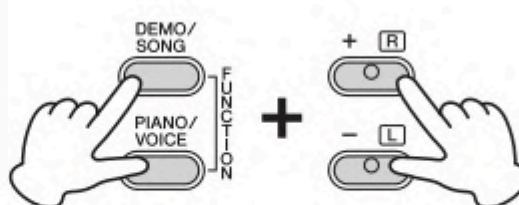
Nhấn và giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], và nhấn phím A0.



Để khôi phục cao độ mặc định (440.0 Hz):

Hz):

Nhấn và giữ đồng thời [DEMO/SONG] và [PIANO/VOICE], và nhấn đồng thời [+R] và [-L].



Hz (Hertz):

Đây là đơn vị đo tần số. Một âm thanh rung 440 lần mỗi giây được xác định là 440 Hz.

Phạm vi cài đặt:

414.8 - 466.8 Hz

Cài đặt mặc định:

A3 = 440.0 Hz

Chồng lớp hai Voice (Chế độ Dual)

Bạn có thể chồng lớp hai Voice và chơi chúng đồng thời để tạo ra một âm thanh có kết cấu phong phú hơn.

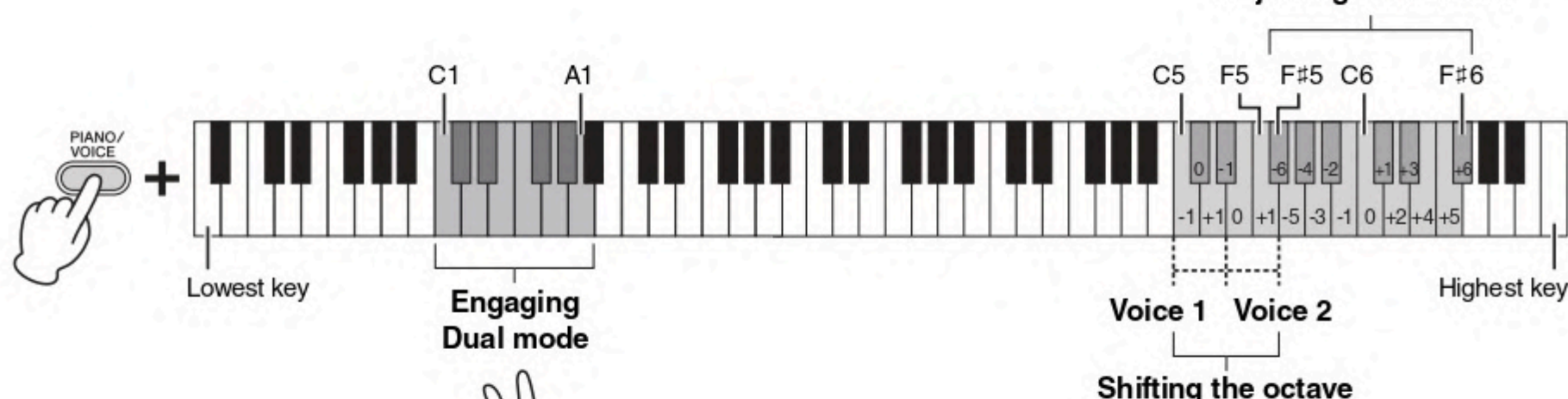
1. Vào chế độ Dual.

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], đồng thời nhấn giữ hai phím bất kỳ trong khoảng từ C1 đến A1 để chọn hai Voice mong muốn. Để biết thông tin về Voice nào được gán cho các phím, hãy tham khảo "Danh sách Voice" (trang 18).

LƯU Ý

Tính năng Stereophonic Optimizer (trang 13) bị vô hiệu hóa khi bạn chọn C1 ("CFX Grand") cho một trong hai giọng.

Adjusting the balance



Voice được gán cho phím thấp hơn sẽ được chỉ định là Voice 1, và Voice được gán cho phím cao hơn sẽ là Voice 2. Bạn không thể gán cùng một Voice cho cả Voice 1 và Voice 2 đồng thời trong chế độ Dual.

Để dịch chuyển quãng tám cho mỗi Voice:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn một trong các phím từ C5 – F5.

Để điều chỉnh cân bằng giữa hai Voice:

Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn một trong các phím từ F#5 – F#6. Khi giá trị được đặt thành "0" (C6), mức âm lượng của hai Voice sẽ tuân theo cài đặt mặc định tương ứng của chúng. Cài đặt dưới "0" làm tăng âm lượng của Voice 2, trong khi cài đặt trên "0" làm tăng âm lượng của Voice 1, so với nhau.

LƯU Ý

Không thể kích hoạt chế độ Dual và Duo (trang 23) cùng một lúc.

Phạm vi cài đặt:

-1 – 0 – +1

Phạm vi cài đặt :

-6 – 0 – +6

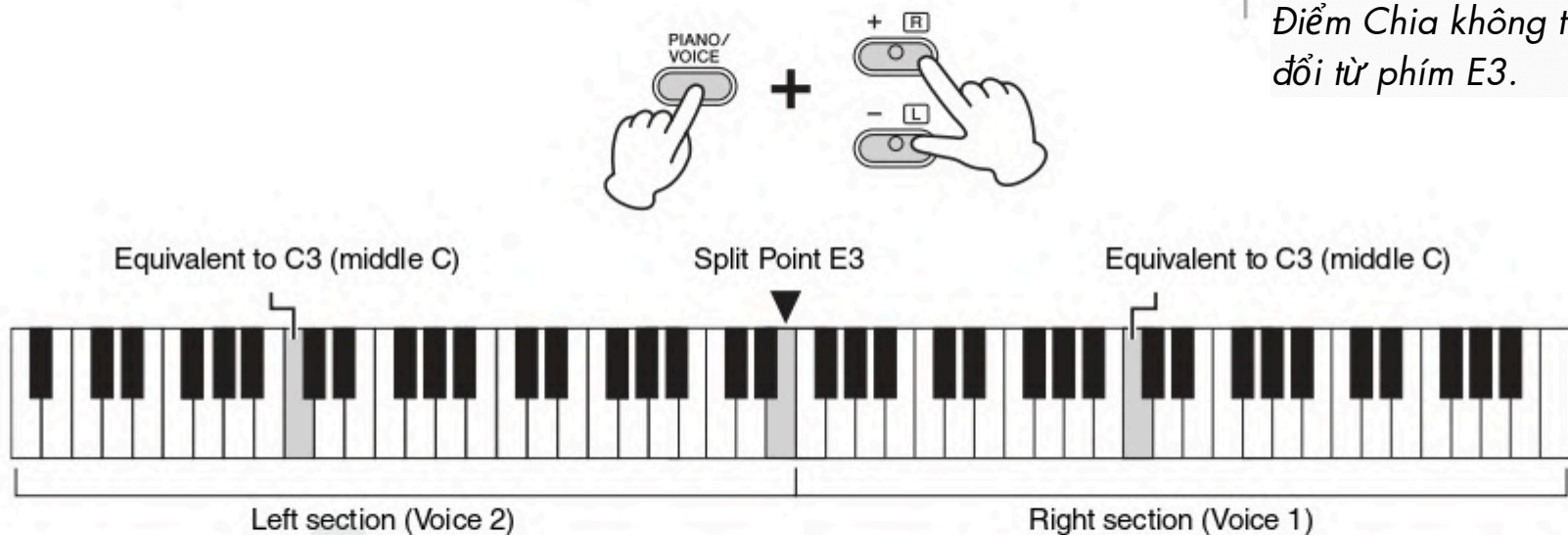
2. Để thoát khỏi chế độ Dual, nhấn [PIANO/VOICE].

Chơi song tấu (Duo)

Chức năng này cho phép hai người chơi khác nhau chơi trên cùng một nhạc cụ, một người ở bên trái và một người ở bên phải, trên cùng một dải quãng tám.

1. Trong khi nhấn giữ [PIANO/VOICE], nhấn đồng thời [+R] và [-L] để vào chế độ Duo.

Bàn phím được chia thành hai phần, với phím E3 là điểm Chia (Split Point)



LƯU Ý

Không thể chọn các Voice khác nhau cho Voice bên phải và Voice bên trái. Điểm Chia không thể thay đổi từ phím E3.

2. Một người có thể chơi phần bên trái của bàn phím trong khi người kia chơi bên phải.

Để dịch chuyển quãng tám cho mỗi phần:

Thao tác tương tự như trong chế độ Dual (trang 22).

Trong chế độ Duo, phần bên trái được gán Voice 2, trong khi phần bên phải được gán Voice 1.

Để điều chỉnh cân bằng âm lượng giữa hai phần bàn phím:

Thao tác tương tự như trong chế độ Dual (trang 22).

Cài đặt dưới "0" làm tăng âm lượng của phần bên trái (Voice 2), trong khi cài đặt trên "0" làm tăng âm lượng của phần bên phải (Voice 1), so với nhau.

Chức năng Pedal trong chế độ Duo:

- Pedal vang âm: Áp dụng hiệu ứng Sustain cho phần bên phải.
- Pedal duy trì: Áp dụng hiệu ứng Sustain cho cả hai phần.
- Pedal giảm âm: Áp dụng hiệu ứng Sustain cho phần bên trái.

3. Để thoát khỏi chế độ Duo, nhấn giữ [PIANO/VOICE] và nhấn [+R] và [-L].

Phạm vi cài đặt:

-2 - 0 - +2

Phạm vi cài đặt:

-6 - 0 - +6

LƯU Ý

Âm thanh được chơi ở phần bên trái được phát ra từ loa bên trái, và âm thanh được chơi ở phần bên phải được phát ra từ loa bên phải.

LƯU Ý

Nếu bàn phím đang ở chế độ Dual, việc vào chế độ Duo sẽ thoát khỏi chế độ Dual, và Voice 1 được sử dụng trên toàn bộ dải bàn phím.

Phát lại và luyện tập bài hát

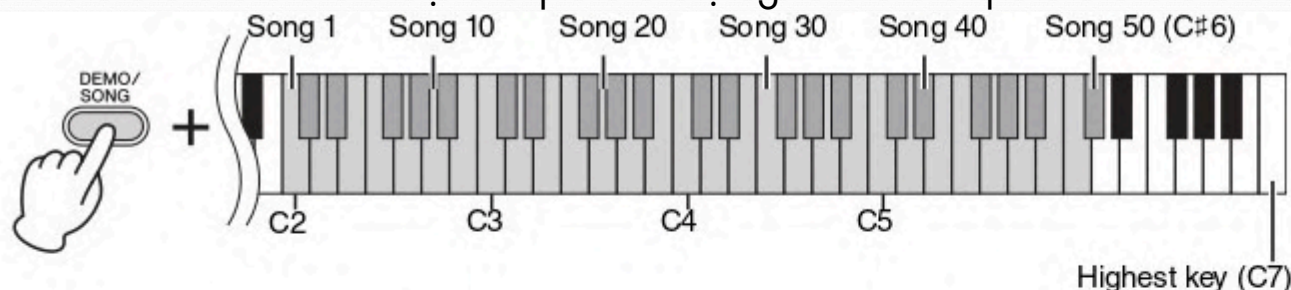
Nghe 50 bài hát cài đặt sẵn

Ngoài các bài hát Demo, các bài hát cài đặt sẵn được cung cấp để bạn thưởng thức.

1. Tìm số của bài hát mà bạn muốn phát lại từ tập sách “50 tác phẩm cổ điển kiệt tác” đi kèm.

2. Trong khi nhấn giữ [DEMO/SONG], nhấn một trong các phím từ C2 – C#6 để bắt đầu phát lại.

Số của mỗi bài hát cài đặt sẵn piano được gán cho các phím từ C2 - C#6.



Đèn [+R] và [-L] sáng lên, sau đó đèn [PLAY] nhấp nháy theo nhịp độ hiện tại, và việc phát lại Bài hát Cài đặt sẵn tiếp tục theo thứ tự, bắt đầu với bài hát đã chọn. Sau Bài hát Cài đặt sẵn cuối cùng, trình tự sẽ quay trở lại Bài hát Cài đặt sẵn đầu tiên và lặp lại cho đến khi bạn dừng lại.

Để thay đổi bài hát cài đặt sẵn trong khi phát lại:

Nhấn [+R] hoặc [-L] để chuyển sang Bài hát Cài đặt sẵn tiếp theo hoặc trước đó, hoặc trực tiếp chọn Bài hát mong muốn bằng cách nhấn giữ [DEMO/SONG] và nhấn phím thích hợp.

Để thay đổi nhịp độ trong khi phát lại:

Nhấn [METRONOME] để khởi động Máy đếm nhịp, sau đó nhấn [+R] hoặc [-L] để tăng hoặc giảm giá trị Nhịp độ. Các hướng dẫn khác tương tự như của máy đếm nhịp (trang 17).

Để phát lại từ đầu một ô nhịp tại nhịp độ mong muốn để luyện tập:

Trong khi phát lại, nhấn đồng thời [+R] và [-L] để nhảy đến đầu ô nhịp, sau đó việc phát lại sẽ tiếp tục ở nhịp độ đã chỉ định cuối cùng.

3. Nhấn [DEMO/SONG] hoặc [PLAY] để dừng phát lại.

Đèn [PLAY], [+R] và [-L] sẽ tắt.

LƯU Ý

Bạn có thể chơi bàn phím cùng với Bài hát Cài đặt sẵn. Bạn cũng có thể thay đổi Voice được phát từ bàn phím.

LƯU Ý

Các bài hát cài đặt sẵn, Bài hát Demo và các Bài hát khác (định dạng SMF) được chuyển từ máy tính có thể được phát lại tuần tự trong mỗi thể loại.

LƯU Ý

Bạn có thể nhập dữ liệu bài hát bổ sung (dưới dạng SMF) từ máy tính. Để biết chi tiết, hãy tham khảo "Các Thao tác liên quan đến Máy tính" trên trang web.

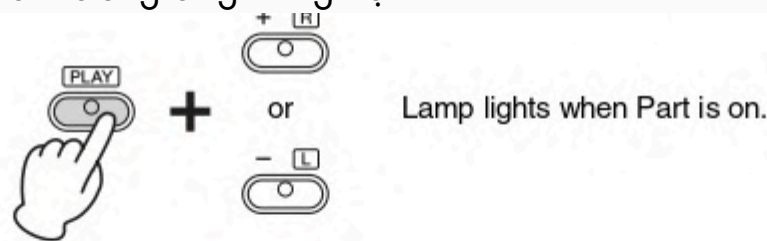
Luyện tập một phần tay

Tất cả các bài hát ngoại trừ Demo (trang 19) đều cho phép bạn bật hoặc tắt riêng các phần tay trái và tay phải. Bằng cách tắt một phần, ví dụ, bạn có thể luyện tập phần tay phải trong khi phần tay trái đang được phát lại, và ngược lại.

1. Chọn một bài hát cài đặt sẵn (trang 24) hoặc bài hát Người dùng (trang 26).

2. Trong khi nhấn giữ [PLAY], nhấn [+R] hoặc [-L] để bật/tắt phần đó.

Nhấn cùng một nút lặp lại trong khi nhấn giữ [PLAY] sẽ bật và tắt phát lại. Đèn của nút đó sẽ sáng để cho biết Phần tương ứng đang bật.



3. Luyện tập phần đã được tắt.

Để thay đổi Tempo:

Nếu muốn, bạn có thể thay đổi nhịp độ để thuận tiện cho việc luyện tập. Để biết chi tiết, tham khảo trang 17.

4. Nhấn [PLAY] để dừng phát lại.

Phát từ đầu một ô nhịp của bài hát có dấu lặng, khoảng lặng

Tính năng phát nhanh này cho phép bạn chỉ định liệu một bài hát sẽ phát lại ngay lập tức từ nốt đầu tiên, hay phát lại sau bất kỳ dấu lặng hoặc khoảng lặng nào có trước nốt đầu tiên.

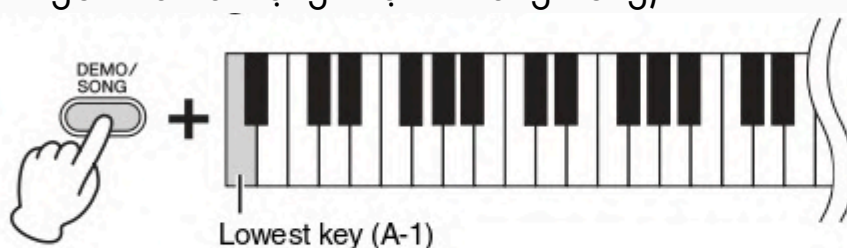
Để bật phát nhanh:

Nhấn giữ [DEMO/SONG] và nhấn phím A#-1 để bật phát lại ngay lập tức từ nốt đầu tiên hoặc thao tác pedal đầu tiên.



Để tắt phát nhanh:

Nhấn giữ [DEMO/SONG] và nhấn phím thấp nhất (A-1) để phát lại từ đầu ô nhịp đầu tiên (bao gồm cả dấu lặng hoặc khoảng trống).



LƯU Ý

Việc chọn một bài hát khác sẽ đặt lại trạng thái bật/tắt.

Cài đặt mặc định:
Bật

Ghi lại phần trình diễn của bạn

Nhạc cụ này cho phép bạn ghi lại phần trình diễn bàn phím của mình dưới dạng User Song. Có thể ghi riêng tối đa hai phần (tay trái và tay phải).

Ghi lại phần trình diễn của bạn

1. Chọn Voice và các thông số khác mong muốn, chẳng hạn như nhịp, để ghi âm.

Để biết hướng dẫn về cách chọn và hiệu ứng của một Voice, hãy tham khảo trang 18. Nếu cần, hãy đặt các thông số khác, chẳng hạn như nhịp và hiệu ứng, trong bước này.

2. Trong khi nhấn giữ [REC], nhấn [+R] hoặc [-L] để vào chế độ sẵn sàng ghi cho phần bạn muốn ghi.

Nếu bạn không có ý định ghi riêng các phần tay phải và tay trái, hãy ghi toàn bộ phần trình diễn vào một trong hai phần.

Ghi phần tay phải ([+R])



Ghi phần tay trái ([-L])



Sau một lúc, đèn [REC] và đèn Phần đã chọn sẽ nhấp nháy theo nhịp độ hiện tại.

- **Để thoát khỏi chế độ sẵn sàng ghi:**

Chỉ cần nhấn [REC].

- **Nếu dữ liệu đã được ghi vào phần còn lại:**

Dữ liệu trong phần đó sẽ được phát lại trong khi ghi âm.

3. Chọn bàn phím hoặc nhấn [PLAY] để bắt đầu ghi âm.

Đèn [REC] sáng lên trong khi đèn Phần đã chọn nhấp nháy theo nhịp độ hiện tại.

4. Nhấn [REC] hoặc [PLAY] để dừng ghi âm.

Đèn [REC], [PLAY], [+R] và [-L] nhấp nháy, cho biết dữ liệu đã ghi đang được lưu. Sau khi thao tác Lưu hoàn tất, các đèn sẽ tắt, cho thấy thao tác ghi âm đã hoàn tất.

5. Nếu muốn, hãy ghi lại Phần còn lại bằng cách lặp lại các bước 1 - 4.

6. Để nghe Bài hát đã ghi, nhấn [PLAY] để bắt đầu phát lại.

Nhấn [PLAY] một lần nữa để dừng phát lại.

Về các tệp âm thanh

Chức năng ghi âm của nhạc cụ này ghi lại phần trình diễn bàn phím dưới dạng dữ liệu MIDI, không phải dữ liệu âm thanh. Do đó, âm thanh sẽ không được ghi lại.

Dung lượng ghi âm

Nhạc cụ này có thể ghi lên đến 100 KB (khoảng 11.000 nốt).

LƯU Ý

Bạn có thể sử dụng Máy đếm nhịp trong khi ghi âm; tuy nhiên, âm thanh của nó sẽ không được ghi lại.

THÔNG BÁO

Nếu một Part chứa dữ liệu, đèn của nó sẽ sáng. Lưu ý rằng thao tác ghi âm sẽ ghi đè lên bất kỳ dữ liệu nào đã được ghi trước đó bằng dữ liệu mới.

LƯU Ý

Nếu bàn phím đang ở chế độ Duo (trang 23), dữ liệu sẽ được ghi vào Part đã chọn. Part để ghi âm không thể được chỉ định.

THÔNG BÁO

Không bao giờ tắt nguồn trong khi dữ liệu đã ghi đang được lưu (khi các đèn đang nhấp nháy). Nếu không, tất cả dữ liệu đã ghi sẽ bị mất.

LƯU Ý

Dữ liệu Bài hát đã ghi có thể được lưu vào máy tính dưới dạng MIDI Tiêu chuẩn (SMF). Để biết chi tiết, hãy tham khảo "Các Thao tác liên quan đến Máy tính" trên trang web.

Thay đổi cài đặt ban đầu của bài hát đã ghi

Các cài đặt của các thông số sau đây có thể được thay đổi sau khi thao tác ghi âm hoàn tất.

- Đối với các Part riêng lẻ: Voice, Cân bằng âm lượng (Dual/Duo), Độ sâu Reverb, Cộng hưởng vang âm
- Đối với toàn bộ bài hát: Tempo, loại Reverb

1. Thực hiện các cài đặt cho các thông số trên như mong muốn.

2. Trong khi nhấn giữ [REC], nhấn nút Phần mong muốn để vào chế độ sẵn sàng ghi.

- Sau một lúc, đèn [REC] và đèn Phần đã chọn sẽ nhấp nháy theo nhịp độ hiện tại.
- Trong trạng thái này, không nhấn [PLAY] hoặc bất kỳ phím nào. Nếu không, dữ liệu trình diễn đã ghi trước đó sẽ bị xóa.

3. Trong khi nhấn giữ [REC], nhấn [PLAY] để thoát khỏi chế độ sẵn sàng ghi.

- Đèn [REC], [PLAY], [+R] và [-L] nhấp nháy. Sau khi thao tác Lưu hoàn tất, các đèn sẽ tắt, cho biết thao tác đã hoàn tất.
- Xác nhận cài đặt bằng cách phát lại bài hát.

Xoá dữ liệu đã ghi

Để xoá toàn bộ bài hát:

1. Trong khi nhấn giữ [REC], nhấn [DEMO/SONG].

- Đèn [+R] và [-L] nhấp nháy.
- Để thoát khỏi trạng thái này, nhấn [-L].

2. Nhấn [+R] để xoá toàn bộ dữ liệu của Bài hát.

- Đèn [REC], [PLAY], [+R] và [-L] nhấp nháy.
- Sau khi thao tác hoàn tất, tất cả các đèn sẽ tắt.

Để xoá một Part cụ thể:

1. Trong khi nhấn giữ [REC], nhấn [+R] hoặc [-L] (tùy thuộc vào Part bạn muốn xoá) để vào chế độ Sẵn sàng ghi.

Đèn [REC] và đèn Phần đã chọn ([+R] hoặc [-L]) nhấp nháy.

2. Nhấn [PLAY] để bắt đầu ghi âm mà không chơi bàn phím.

Đèn Part đã chọn ([+R] hoặc [-L]) nhấp nháy.

3. Nhấn [REC] hoặc [PLAY] để dừng ghi âm.

Tất cả dữ liệu được ghi cho Phần đã chọn sẽ bị xoá, và đèn sẽ tắt.

Sao lưu dữ liệu và khởi tạo lại cài đặt

Dữ liệu được duy trì khi tắt nguồn

Các cài đặt sau đây được duy trì ngay cả khi bạn tắt nguồn:

- Âm lượng máy đếm nhịp
- Nhịp của máy đếm nhịp
- Độ nhạy cảm ứng phím
- Tinh chỉnh
- Độ sâu kiểm soát Intelligent Acoustics
- Bật/Tắt kiểm soát Intelligent Acoustics
- Bật/Tắt Binaural Sampling/Stereophonic Optimizer
- Bật/Tắt âm thanh xác nhận thao tác
- Bật/Tắt tự động tắt nguồn
- Dữ liệu User Song
- Dữ liệu bài hát (tệp SMF) được chuyển từ máy tính

Lưu dữ liệu User Song vào máy tính

Trong số các dữ liệu được liệt kê ở trên, chỉ có dữ liệu User Song (USERSONG00.MID) có thể được chuyển sang máy tính và lưu dưới dạng tệp SMF. Để biết chi tiết, hãy tham khảo "Các thao tác liên quan đến Máy tính" trên trang web.

THÔNG BÁO

Dữ liệu đã lưu có thể bị mất do thao tác không chính xác. Hãy lưu dữ liệu quan trọng vào một thiết bị bên ngoài như máy tính.

Chuyển các tệp SMF giữa máy tính và nhạc cụ

Với Musicsoft Downloader (có thể tải xuống miễn phí từ trang web của Yamaha), có thể tải xuống tối đa 10 tệp SMF từ máy tính vào bộ nhớ trong của nhạc cụ này, và ngược lại. Để biết chi tiết, hãy tham khảo "Các Thao tác liên quan đến Máy tính" trên trang web.

LƯU Ý

Một số tệp MIDI nhất định ở định dạng SMF có thể chứa dữ liệu bài hát không được nhạc cụ này hỗ trợ. Trong trường hợp này, các tệp có thể không phát lại như dự định ban đầu.

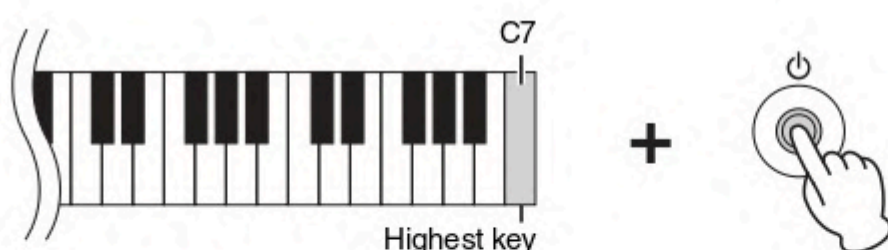
Các loại tệp có thể trao đổi với máy tính

Các tệp có đuôi mở rộng là .mid (định dạng SMF 0 hoặc 1)

Khởi tạo cài đặt

Với thao tác này, tất cả dữ liệu (ngoại trừ các Bài hát) sẽ được đặt lại về cài đặt gốc mặc định.

Để làm điều này, hãy nhấn giữ đồng thời phím C7 (phím cao nhất) và bật nguồn.



THÔNG BÁO

Không bao giờ tắt nguồn trong khi đang thực hiện khởi tạo lại (nghĩa là, khi đèn [REC], [PLAY], [+R] và [-L] đang nhấp nháy).

LƯU Ý

Nếu nhạc cụ này bị treo hoặc gặp trục trặc, hãy tắt nguồn, sau đó thực hiện Khởi tạo lại này.